

norm**NEN-EN 13326**

Industriële afsluiters - Vlinderkleppen van thermoplastische materialen

Publicatie uitsluitend voor commentaar

Industrial valves - Butterfly valves of thermoplastic materials

september 1998

ICS 23.060.99

Commentaar voor 1999-02-01

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: prEN 13326:1998

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij het NNI wordt ingebracht, kan dat leiden tot ongewijzigd definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden, tenzij voor een geautoriseerde versie in het Nederlands wordt gekozen.

Normcommissie 341 077 "Industriële appendages"

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

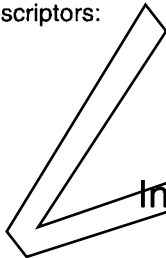
Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdende met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Voorbeeld
Preview

August 1998

ICS

Descriptors:



English version

Industrial valves - Butterfly valves of thermoplastic materials

Robinetterie industrielle - Robinets à papillon en matériaux thermoplastiques

Industriearmaturen - Klappen aus Thermoplasten

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 69.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Preview



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	4
4 Classification	4
4.1 Types of valves	4
4.2 Types of operation	5
4.3 Types of valve end connections	5
5 Requirements	5
5.1 General	5
5.2 Dimensions	5
5.3 Materials	6
5.4 Pressure/temperature ratings	6
5.5 Operation	8
5.6 Functional characteristics	8
6 Test procedures and requirements	9
6.1 Testing of materials	9
6.2 Shell test	9
6.3 Testing of the complete butterfly valve	9
7 Assessment of conformity	10
7.1 General	10
7.2 Type testing	10
7.3 Production testing	10
8 Designation	10
8.1 Description block	10
8.2 Individual item block	10
8.3 European standard number block	10
9 Marking, preparation, storage and transportation	11
9.1 Marking	11
9.2 Preparation for storage and transportation	11

Foreword

This European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial valves" the secretariat which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN enquiry.

1 Scope

This standard is to be treated as a product standard for butterfly valves of thermoplastic materials hand operated or power operated, to be installed in industrial pipe systems with known connections, irrespective of the field of application and the fluids to be conveyed.

This standard applies to butterfly valves of sizes up to DN 600 and up to PMA 10 bar.

Requirements concerning the types of butterfly valves and their connections to the pipe system, the standardized nominal diameters as well as the permissible stress (allowed working pressure as a function of the operating temperature and expected life time) are the object of this product standard.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

- | | |
|-------------|--|
| EN 558-1 | Industrial valves – Face-to-face and centre-to-face dimensions of metal valves for use in flanged pipe systems- Part 1: PN-designated valves |
| EN 736-1 | Valves – Terminology – Part 1: Definitions of types of valves |
| EN 736-2 | Valves – Terminology – Part 2: Definitions of components of valves |
| prEN 736-3 | Valves – Terminology – Part 3: Definitions of terms |
| prEN 805 | Water supply – Requirements for systems and components outside buildings |
| EN 917:1997 | Plastics piping systems – Thermoplastics valves – Test method for resistance to internal pressure and leaktightness |
| prEN 1267 | Valves – Test of flow resistance using water as test fluid |
| EN 1333 | Pipework components – Definition and selection of PN |
| prEN 1349 | Industrial process control valves |
| EN ISO 6708 | Pipework components–Definition and selection of DN (nominal size) |
| prEN 12107 | (Title required – see 6.1) |
| prEN 12570 | Valves – Permissible manual forces for operation of valves |

ISO/TR 9080 Thermoplastics pipes for the transport of fluids – Methods of extrapolation of hydrostatic stress rupture data to determine the long term hydrostatic strength of thermoplastics pipe materials

ISO/CD 9393-2 Plastics valves–Pressure test methods and requirements–part 2: Test conditions and basic requirements for PE – PP - PVC and PVDF valves

ISO/CD 12092 Fittings, valves and other piping system components of unplasticized polyvinyl chloride (PVC-U) for pipes under pressure – Resistance to internal pressure – Test method

ISO/CD 15493-1 Plastics piping systems for industrial applications – ABS, PVC-U, PVC-C, PVC-HI – Part 1: Specifications for components and piping systems

ISO/CD 15494-1 Plastics pipes and fittings for industrial applications – Polybutene (PB) – Polyethylene (PE) – Polypropylene (PP) – Part 1: Specifications for components and the systems

EN 1778 (Title required – see 5.6.2)

3 Definitions

For the purpose of this standard the definitions of EN 736-1, EN 736-2 and prEN 736-3 shall be applied.

The definition of DN is given in EN ISO 6708.

The definition of PN is given in EN 1333.

The definition of PMA is given in prEN 805.

Additional terms are defined in ISO/CD 15493-1 and ISO/CD 15494-1.

4 Classification

4.1 Types of valves

A general classification of design functions and types of butterfly valves is given in table 1.

Table 1: General classification of butterfly valves

design	function	type of butterfly valve
unlined lined	to isolate to regulate	butterfly valve with single flanged body
		butterfly valve with union ends
		butterfly valve with wafer type body

The valves according to table 1 are hand or power operated (see table 2).

If the valve is designed only for regulation the user shall be informed.

If the permitted flow is in only one direction, it shall be marked on the valve.

ALTIJD DE ACTUELE NORM IN UW BEZIT HEBBEN?

Nooit meer zoeken in de systemen en uzelf de vraag stellen:
"Is NEN-EN 13326:1998 Ontw. en de laatste versie?"™

Via het digitale platform NEN Connect heeft u altijd toegang tot de meest actuele versie van deze norm. Vervallen versies blijven ook beschikbaar. **U en uw collega's** kunnen de norm via NEN Connect makkelijk raadplagen, online en offline.

Kies voor slimmer werken en bekijk onze mogelijkheden op www.nenconnect.nl.

Heeft u vragen?

Onze Klantenservice is bereikbaar maandag tot en met vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur.

Telefoon: 015 2 690 391

E-mail: klantenservice@nen.nl

